

以科技创新促进经济增长与社会公正 印尼首届科技产业大会开幕

【本报讯】印尼高等教育与科技部于2025年8月7日至9日在万隆理工学院（ITB）举办2025年印尼科学技术与产业大会（KSTI）。印尼总统普拉博沃亲临现场并主持开幕仪式。

此次活动是政府通过发展以科学研究和科技创新为基础的民族工业，夯实“2045年黄金印尼”战略基础的重要举措。大会以“科技创新推动经济增长与社会公正平衡”为主题，构建了学术界、产业界、政府、媒体和公众的协作平台，以加速印尼经济向高附加值产业转型。

这是印尼历史上首次举办汇聚数千名科学家、技术专家、产业领袖、政策制定者和国际合作伙伴的全国性盛会。特邀演讲嘉宾包括：诺贝尔物理学奖得主康斯坦丁·诺沃肖洛夫和布莱恩·施密特、国际知名学者切纳帕蒂·贾格迪什和蓝钦扬教授、印尼前进内阁核心部长及国有控股企业董事。

普拉博沃强调，未来五年印尼将通过下游化、技术自主和人力资源强化三

大支柱的国家工业化战略实现8%的经济增长目标。这一愿景与《八大愿景》中的第四项“强化人力资源、科技教育、医疗卫生、体育成就、性别平等及弱势群体赋权”和第五项“持续推进下游化与工业化以提高国内附加值”高度契合。

要实现这一目标，需将资源提取型经济转型为高附加值工业经济。当前印尼经济复杂度呈现二十年持续下降趋势，由此导致的过早去工业化现象亟待扭转。这一转型需要国家各组成部分的协同发力：政府作为政策制定者、企业作为执行主体、高校培育高端人才、公众作为技术产品使用者，以及媒体作为科技创新的传播纽带。

高等教育与科技部长布莱恩·尤利亚托强调，强

需将资源提取型经济转型为高附加值工业经济。

化技术能力和本土人才储备是向知识经济转型的基础。凭借战略性自然资源优势，印尼在下游化和高附加值工业化进程中拥有巨大潜力。这一转型将成为增强国家竞争力、实现可持续经济自主的关键步骤。

本次大会将围绕能源、国防、数字化（人工智能与半导体）、下游化与工业化、医疗卫生、粮食安全、海洋开发、先进材料与制造八大战略领域，制定国家产业转型路线图。重点产业的选择基于加速印尼向知识型、高质量、高竞争力经济转型的战略需求，旨在不仅满足国内需求，更谋求全球产业领导地位——这与印尼总统强调的经济自主、社会可持续与科技创新的执政纲领一脉相承。

除主论坛外，大会还设



2025年8月7日，印尼总统普拉博沃在西爪哇省万隆市理工学院为2025年印尼科学技术与产业大会致辞后招手一瞥。

有科技创新展览、跨部门研讨和国家研发-产业政策对话，旨在加速技术成果向生产服务领域的转化。数千名印尼顶尖STEM（科

学、技术、工程、数学）领域科学家将作为特邀嘉宾参与八大战略产业的分组讨论。

高等教育与科技部期望

通过该大会强化高等教育政策、科学研究与产业发展的协同效应，培育卓越人才梯队，提升国家经济全球竞争力。（cx）

2025年印尼创意作品展 本届展会设定65%交易额增长目标

【本报讯】印尼央行（BI）行长佩里·瓦吉约在雅加达会议中心举行的2025年“印尼创意作品展”（KKI）开幕式上强调，央行坚定支持作为国民经济支柱的中小微企业发展。

周四（8月7日），他在开幕式上表示：“印尼央行始终支持已成为国家经济命脉的中小微企业发展。我们通过创新与合作实施了多项计划，其中‘印尼创意作品展’正是助力中小微企业升级的重要平台。”

佩里指出，中小微企业对实现“印尼前进”愿景具有战略意义，并阐述其成为国民经济支柱的理由：“6500万家中小微企业推动经济增长。若持续提升其水平，国家经济将更发达。中小微企业展现出应对

全球动荡的强大韧性。在当前全球经济不确定性中，它们始终保持运行。”

他特别强调中小微企业的社会维度——该领域主要由女性驱动：“这些女性创业者不仅是家庭支柱，更能通过经营收入支付子女教育费用。”

佩里介绍，印尼银行通过两大部门（普惠经济部和金融经济部）及全国46个代表处，推动包容性绿色金融经济发展。央行聚焦三大发展支柱：提升企业经营质量、创造市场准入与扩大出口、增强金融素养与包容性。

他特别强调数字化升级的关键作用：“最新数据显示，印尼标准二维码（QRIS）已有5700万用户，其中3990万是中小微企业。这证明它们不仅能

实现数字化，更能开拓国内外市场。”目前QRIS已与马来西亚、新加坡、泰国实现互通，并计划年内扩展至中国和日本。

今年展会设定65%交易额增长目标

印尼央行为本届展会设定65%的交易额增长目标。相较2024年展会实现的近1000亿盾交易额，佩里表示：“今年我们的目标是再增长65%。”同时商业匹配交易量目标提升37.9%。

本届展会汇集了印尼央行从全国精选的1100家优质中小微企业，参展作品均经过严格审核。活动于2025年8月7日至10日在雅加达国际会议中心举行，佩里呼吁公众踊跃购买“价格亲民、品质有保障”的参展产品。（cx）

贸易部长鼓励中小微企业 加大对东盟出口力度

【本报讯】贸易部长布迪·桑托索（Budi Santoso）敦促国内中小微企业（UMKM）利用2025年8月8日至10日举行的“东盟线上购物日”（AOSD）契机，大力拓展对东盟国家的出口。

他呼吁我国企业家始终瞄准出口市场，向全球展现本土产品的潜力。部长表示，实现这一目标需要各方的协同合作。

周四（7/8），贸易部长布迪在雅加达贸易部办公室举行的2025年东盟线上购物日（AOSD）启动仪式暨分享会上表示，“我们希望中小微企业能更深入了解东盟国家市场。必须充分利用2025年AOSD这一契机，让中小微企业在全球市场获得更高知名度。”

布迪强调，电子商务在支持出口中扮演关键作用，例如Shopee平台在助力印尼



贸易部长Budi Santoso（左3）与贸易部副部长Dyah Roro Esti在雅加达贸易部办公室举行2025年AOSD启动仪式暨分享会后合影一瞥。

中小微企业产品销往东盟以外地区所发挥的效能。

“这种协同效应对于支持贸易部中小微企业可积极出口（UMKM BISA Ekspor）至关重要。期待双方合作持续深化。”布迪如是说。

与此同时，贸易部国际贸易谈判总司长贾特米科（Djatismiko Bris Witjaksono）表示，希望

此次活动能带来效益并支持“UMKM BISA Ekspor”计划。

自2020年起，印尼贸易部已成为东盟在线销售日（AOSD）工作组及执行机构，并积极推动通过电子商务推动区域经济复苏。

贾特米科阐明，“我们强调电子商务在提升印尼中小微企业增长与竞争力方面极为重要。”（fd）

今日出版12版

OPTIK MELAWAI

买一送一

仅限眼镜

Buy 1 Get 1 FREE

For Eyewear

促销期限：2025年7月25日-8月15日
条款和条件适用

更多信息：
opmel.link/skr24080825



@optikmelawai

optikmelawai.fanpage

optik_melawai

optik_melawai

0812 117 2222

www.optikmelawai.com

社论

唯健康发展在线借贷行业可提供持续融资解决方案

印尼在线贷款业务持续蓬勃发展。不仅面向消费者的融资渠道在扩张，外国投资者也对点对点(P2P)借贷行业表现出浓厚的兴趣。

民众的超前消费习惯、便捷的借款流程，以及大量人口尚未获得银行服务，成为在线贷款规模激增的主要原因。

如今在线贷款不仅用于消费，也广泛应用于支持中小微企业(UMKM)的生产经营活动。中小微企业对在线贷款的旺盛需求，甚至促使多家商业银行纷纷进入该业务领域。

当在线贷款融资快速增长的同时，客户的信用违约风险也居高不下。印尼金融服务管理局(OJK)数据显示，截至6月底未偿还贷款总额达83.52兆盾，同比增长25.06%。

虽然总体违约率(TWP90)从5月的3.19%降至2.85%，尽管这一水平看似较低，但仍有23家企业的违约率达90天以上，超过5%的警戒线，无疑需要持续监控。

由于中低收入群体及中小型企业点对点(P2P)借贷平台的贷款需求持续高涨，吸引了众多国内外投资者纷纷涌入该行业。

OJK数据显示，2025年1至5月期间外资注入的点对点(P2P)行业资金达13.09兆盾，同比增长14.52%。2025年4月单月海外个人投资者贷款额激增57.62%至2.56兆盾。

外国投资者对印尼在线贷款行业的乐观情绪，使外国投资者兴趣高涨。在全球范围内，尤其是在亚洲，印尼市场无论从需求规模还是回报率都更具优势，还款率方面也比其他国家更好。

金融服务管理局(OJK)在2022年进行的研究指出，中小微企业(MSME)的融资需求为1519兆盾，非银行金融业(IKNB)难以满足这些需求。

由于需求巨大，非银行金融业(IKNB)的融资能力仅能满足229兆盾，占15%而已。尤其是在在线贷款行业，其融资额仅为9盾罢了，只占IKNB融资总额229兆盾的3.9%。

巨大的资金缺口为资本进入点对点(P2P)行业提供了机遇，特别是中小微企业风险是一个具有明确且可衡量风险的商业领域。

不仅外国投资者，就连国家银行也在利用点对点(P2P)借贷行业作为发展业务的一种方式。该行业的融资持续增长，甚至达到了未偿还融资总额的一半。

行业高速发展亟需强化监管。非法网贷平台屡禁不止，公众风险意识薄弱成为主要挑战。

这需要构建涵盖企业、监管机构和教育机构的全社会宣导体系，使民众充分认知盲目借贷的严重后果。

唯有健康发展的在线借贷行业，才能为缺乏抵押物的中小微企业提供可持续的融资解决方案。

社会救助资金休眠账户将被提取归还国家



社会事务部长赛义夫拉·尤素夫在雅加达总统府发表声明。

【本报讯】社会事务部长赛义夫拉·尤素夫(Saifullah Yusuf)表示，政府正在跟进休眠账户中的2.1万亿盾社会救助资金，并将其提取归还国家。

周三(6/8)，古斯·伊普尔(赛义夫拉的昵称)在雅加达总统府向媒体发表声明时说，如果超过3个月15天没有动用这些资金，这些资金将自动回归国家。

古斯·伊普尔强调，这些资金必须用于其预定用途，“将自动撤回。当然，因为这项社会援助的受益者是才真正需要它的人。因此，如果要提款，就应该立即领取。”

古斯·伊普尔(Gus Ipul)表示，社会部将在8月7日与金融交易报告和分析中心(PPATK)举行会议，跟进调查结果。

“需等待明天(7/8)的结果，如果PPATK有所决定。”

他还提到，发现约有60万名社会救助受助人涉嫌参与网上赌博活动。

其中，超过22.8万人的援助自今年第三季度起被停止，其余人员仍在接受调查。

Gus Ipul阐明，对于下一步行动，他将与国有银行协会(Himbara)和金融交易报告与分析中心(PPATK)进行进一步协调。

Gus Ipul补充说，这项工作是在2025年第4号总统指示(Inpres)的后续工作之一，关于社会救助受助人准确数据的重要性，以确保救助项目真正具有针对性。

金融交易报告和分析中心(PPATK)发现，社会救助受助人逾1000万个休眠账户，总余额达数万亿盾。

这一发现，促使105家银行自2025年5月至7月起，暂停了1.22亿个休眠账户政策。

PPATK负责人Ivan Yustiavandana评估说，休眠账户表明账户持有者可能不再有资格获得社会救助，因为在很长时间已经没有任何使用救助资金了。

PPATK计划向社会事务部提议不再向这些账户发放援助。(fd)

总统赞赏苏吉奥诺外长在全球动荡时期的外交表现

【本报讯】普拉博沃总统周三(8月6日)在雅加达总统府举行的全体内阁会议上发表讲话时，对外交部长苏吉奥诺(Sugiono)与伙伴国家开展的外交工作表示赞赏，认为这些努力为印尼应对全球不确定性动荡作出了贡献。

总统还表扬了内阁部长团队在应对各类挑战时展现的协作精神，包括与美国政府的关税谈判期间的表现。总统说，“我要感谢我们的经济团队，感谢各位以团队形式的良好协作。经济统筹部长及其团队得到了财政部长、工业部长、贸易部长与国家经济委员会主席及其团队的协助，投资部长也全力投入，外交部长则通过外交斡旋，大家作为一个整体在行动。”

在关税谈判中，外交部长苏吉奥诺专程飞往华盛顿特区会见美国国务卿马可·鲁比奥(Marco Rubio)。苏吉奥诺外长访美旨在为降低美国对印尼征收的关税铺路。除了苏吉奥诺之外，经济统筹部长艾朗朗加·哈尔达托(Air-langga Hartarto)也奉普拉博沃总统之命作为印尼政府谈判团队主席赴美开展直接谈判。

在持续约3.5小时的第八次内阁全体会议上，普



周三(8月6日)，普拉博沃总统与吉布兰副总统在雅加达总统府举行的全体内阁会议前，与国企部长埃里克·托希尔及其他红白内阁部长们握手。

拉博沃总统重点强调全球地缘政治与经济动荡，特别是泰国与柬埔寨爆发武装冲突，以及缅甸内战后的地区局势。

总统说，“我们看到本地区缅甸冲突持续，和平解决前景不明，尽管我们将继续支持东盟为邻国寻求和平解决方案。

此外，东盟成员国柬埔寨与泰国之间又爆发武装冲突。我们还要面对美国加征关税引发的全球经济不确定性。”

尽管面临如此局势，普拉博沃总统认为政府仍能冷静应对，并持续聚焦优先政策的执行。总统说，“我们通过

谈判协商，并保持理性克制。我们深知肩负重任，政府的使命是保护人民，保障劳动者及其家庭的福祉。为此，我们已达成当前条件下最有利的成果，但我们将继续为国家经济与人民福祉争取更有利的条件。”(pl)

通信和数字部积极加强监管封锁赌博网站和应用程序及交易渠道

【本报讯】通信和数字部持续积极采取多项措施打击网络赌博活动，包括封锁赌博网站和应用程序，切断与网络赌博交易相关的数字支付生态系统。该部门数字空间监督总局局长亚历山大·萨巴尔(Alexander Sabar)周四(8月7日)在接受采访时说，“作为政府保护国家数字空间承诺的一部分，我们持续采取各种战略和战术措施来遏制网络赌博活动。”

亚历山大·萨巴尔表示，自年初以来，政府已封锁了超过160万条与网络赌博相关的内容，包括网站、社交媒体链接和移动应用程序。这些打击行动每日实时进行，通过自动爬虫程序网络巡逻系统、公众举报渠道和机构通报机制提供支持。

通信和数字部还与全国所有互联网服务提供商合作，通过DNS和IP过滤技术访问网络赌博服务器。亚历山大说，“这一行动通过与包括金融交易报告与分析中心(PPATK)和警方刑事调查局在内的机构同步

黑名单得到加强。”

除了封锁赌博网站和应用程序之外，通信和数字部支持切断与网络赌博交易相关的银行账户、电子钱包和其他支付渠道的政策。亚历山大强调，数字空间监督总局正推动支付平台实施严格验证系统和可疑交易自动检测机制。

社交媒体和数字平台也被要求参与遏制网络赌博活动。通信和数字部积极要求数字平台下架推广网络赌博的内容和账号。政府还要求数字平台优先快速处理非法内容，特别是采用联盟营销和代言推广的赌博内容。

其他打击网络赌博的举措还包括协同执法原则，通信和数字部提供数字数据帮助执法机构识别运营模式、联盟网络和相关方以便进行执法。亚历山大说，“中长期来看，我们还将推动提升公众数字素养，特别是劳动年龄群体，避免其成为网络赌博生态系统的受害者或参与者。”



通信和数字部数字空间监督总局局长亚历山大·萨巴尔(Alexander Sabar)。

通信和数字部承诺，通过开发基于人工智能的监测系统持续加强监管，以及扩大国际合作以遏制境外非法赌博内容和服务器流入。亚历山大说，“处理网络赌博是共同责任。所以，我们呼吁社会各界积极参与举报、教育，不给这种非法实践在印尼数字空间留有余地。”(pl)

望加锡市与日本川崎市政府 加强清洁水处理合作



望加锡市长穆纳弗里·阿里夫丁在接待日本川崎市代表白鸟重之的访问时，双方就加强望加锡自来水公司的漏水处理合作进行了交流。

【本报讯】南苏拉威西省望加锡市政府和日本川崎市政府正在加强技术合作，努力通过无收益水(NRW)计划解决漏水问题，该项目是与日本国际协力机构(JICA)技术合作项目的一部分。

周三(6/8)，望加锡市长穆纳弗里·阿里夫丁(Munafri Arifuddin)在望加锡强调了与日本川崎市继续合作的重要性，特别是在加强清洁水系统和解决漏水问题方面。

“我们全力支持这个项目。水资源流失是PDAM和社区面临的一个重大问题。因此，像这样的科技项目和人力资源开发迫在眉睫。我们也对未来的进一步合作持

开放态度。”

穆纳弗里·阿里夫丁强调，同步技术项目和预算极为重要。

“他赞赏日本团队在编制泄漏控制计划的预算栏方面采取的措施，使实施工作更加可衡量、能够更好地开展。我们非常感谢这次合作。但我希望望加锡和川崎的合作不会止步于正在进行的项目。未来，我们必须探索其他合作机会，为两个城市带来更广泛的利益，”他如斯说。

他要求该称为“Makaplos”(望加锡-川崎项目损失)项目的收益，能够简明扼要地阐述了该项目的成就、挑战和未来机遇。

“如果可以的话，我们

想简要具体地了解一下这次合作的具体内容，因为望加锡还有很大的发展空间。此次合作的某些方面可能会以更具体的方式继续下去。”

川崎日本代表白鸟重之(Shiratori Shigeyuki)表示，他们来此表达敬意，并汇报川崎与望加锡市自来水公司技术合作项目的成果。“该项目得以顺利推进，这要感谢望加锡市政府的全力支持。”白鸟重之说。

他阐明，该项目包括地下漏损检测与修复培训、勘

测设备采购以及开发漏损控制规划系统。

截至目前，已向望加锡市自来水公司提供了六类设备，并在试点区域投入实际应用，直接开展漏损检测与处置工作。

白鸟补充道，其公司还邀请望加锡市自来水公司(PDAM Makassar)的员工前往川崎参加实地培训，以全面学习日本如何实施漏水检测系统与技术。

“通过该项目，我们不仅构建了技术能力，更紧密联系了两座城市的民众与政府。”他如是说。(fd)

2025年1至6月期间 专线巴士载客量达1.89亿人次



民众在雅加达Tanjung Duren站排队搭乘Transjakarta专线巴士，摄于8月6日(周三)。雅加达中央统计局数据显示，2025年1至6月期间Transjakarta专线巴士载客量达1.89亿人次，较2024年增长5.11%，这表明民众使用Transjakarta交通模式的意愿有所提升。(pl)

投资部长称铜产品已获美国零关税待遇

【本报讯】投资与下游产业部长兼投资统筹机构（BKPM）主任罗山·鲁斯拉尼（Rosan Perkasa Roeslani）近日表示，印尼出口至美国的铜产品已正式获批享受零关税待遇，成为近期两国关税互惠谈判取得的重要进展。

“铜产品这方面，我们已经获得零关税待遇。这是已经获得美国批准的，”鲁斯拉尼6日在雅加达举行的“2025年印尼—日本高管对话”会议上表示。

除铜产品外，印尼政府亦在积极争取其他大宗商品出口至美国市场时，享受更为优惠的关税政策。

“镍产品我们也正在争取，目前还有一些其他商品也在努力推进中。虽然还未获得批准，但目前看来，包括镍在内的一些商品也有望在不久后获得关税减让。尽管可能不会降至零，但预计远低于目前的19%，这无疑是一个积极信号，”鲁斯拉尼补充道。

据悉，目前印尼与美国有关关税互惠安排的谈判仍在持续推进。

“我们的谈判团队正在与美国贸易代表办公室（USTR）就若干不在美国产出的产品进行磋

商，相关进展正在有序推进，”他说。

据经济统筹部长艾尔朗加·哈尔塔托（Air-langga Hartarto）此前介绍，在仍在进行的双边谈判中，印尼正积极推动包括毛棕榈油（CPO）、天然橡胶、红木（meranti）以及铜加工品等关键战略商品纳入关税减免清单，争取获得零关税待遇。

据此前报道，艾尔朗加透露，包括铜精矿（copper concentrate）和电解铜（copper cathode）在内的部分商品将享受零关税待遇。

上述安排与两国在矿产品贸易领域所开展的战略性对话密切相关，体现出双边在资源加工与高附加值原材料合作方面的互利共识。

除关税议题外，印美双方的贸易合作还涵盖采购安排。根据已公布信息，印尼方面承诺从美国采购总额达150亿美元的能源产品、45亿美元的农产品，以及50架波音飞机，其中大部分为波音777型客机。

有分析指出，此类贸易安排不仅有利于印尼扩大对美出口，也将推动两国在能源、农业与高端制造领域的经贸合作迈上新台阶。（er）

贸易部长称尽管19%关税生效 对美出口仍具增长潜力

【本报讯】贸易部长布迪·桑托索（Budi Santoso）表示，尽管美国已于8月7日起对部分印尼商品正式征收19%的进口关税，但印尼政府与美国的磋商仍在积极推进，印尼对对美出口前景依然持乐观态度。

布迪·桑托索8月7日在雅加达贸易部办公楼接受采访时表示，根据美方总统行政命令，相关关税政策自7月31日起七天后生效。“尽管如此，我们与美方的磋商仍在持续进行。印尼方面希望，美方能够对其本土未生产的部分商品给予零关税待遇。”

他指出，美国总统特朗普仍为印尼保留了谈判空间，印尼政府计划在2025年9月1日之前，继续就特定商品争取更具竞争力的关税安排。

在谈及新关税政策对出口走势的影响时，贸易部长布迪指出：“我们将充分利用这一时间窗口，争取为印尼具有比较优势、但美国本土不生产的商品争取到0%的进口税率。”

他表示，尽管19%的新关税已正式生效，但印尼对对美出口保持顺差的趋势仍具可持续性。

“长期以来，印尼与其他国家一道，通过最惠国待遇（MFN）机制进入美国市场。这意味着，印尼适用的关税与其他世贸组织成员一致，”布迪说。

与巴西、加拿大、欧洲和印度等国家相比，印尼所适用的关税水平



8月7日，贸易部长布迪·桑托索（中）在雅加达贸易部办公楼接受媒体采访。

相对较低，这为印尼产品进入美国市场提供了更大的灵活性。

“当前适用的是对等关税机制，印尼所适用的税率相对较低，这是我们进一步扩大对美出口的重要契机，”他补充道。

布迪同时呼吁印尼各界出口企业，积极应对国际市场变化，把握政策调整所带来的红利，切实提高产能利用率与出口效益。

据悉，印尼与美国之间的对等关税机制于当日正式生效，税率为19%。美国此次关税调整涵盖92个国家，其中印尼适用税率在东南亚地区处于较低水平，仅高于获得10%税率的新加坡。（er）

政府呼吁电动车企在国内设整车厂 并采用高镍电池技术路线

【本报讯】投资与下游产业部呼吁在印尼投资的电动汽车（EV）企业在国内设立整车生产基地，并优先采用以镍为主要原材料的三元锂电池系统，以推动我国镍资源的深度开发与产业增值。

“根据相关规定，企业的整车进口配额预计将在年底前到期。届时，我们将要求企业在国内建设整车工厂，并推动其采用以镍为主的NMC（三元锂）电池技术路线，”投资与下游产业部副部长努鲁尔·伊赫万（Nurul Ichwan）8月6日在雅加达出席国际电池峰会（International Battery Summit）期间向媒体表示。

努鲁尔指出，目前在印尼市场销售的大部分电动汽车仍采用以磷酸铁锂（LFP）为主的电池方案，而印尼拥有丰富的镍资源，且已逐步形成涵盖上游至下游的完整产业链。在此背景下，通过政策引导加快向高镍三元电池技术的转型，不仅有助于提升电动车性能，也有望进一步释放本地镍矿资源的经济潜力。

“我们希望通过这种方式，持续扩大高镍材料电池在国内市场的占比，从而提升我国镍资源的附加值。”他说。

他进一步表示，相关法规和监管政策也正同步推进，以更好发挥市场引导功能。“我们正在优化配

法规，进一步鼓励采用NMC电池系统的电动汽车在印尼本地化生产，以增强市场吸引力、提升产品产业化水平，”努鲁尔补充道。

关于政策配套措施，财政部战略经济与财政司（DJSEF）政策分析师里兹纳尔迪·阿克巴尔（Riznaldi Akbar）表示，财政部目前正对高镍电池技术路线的电

动车产品展开评估，研究是否给予额外财政激励。

政府有关部门此前亦多次表达对发展高镍电池技术路线的支持。国有企业副部长卡蒂卡·维尔乔阿特莫佐（Kartika Wirjoatmodjo）近日表示，政府正推动出台相关法规，引导在印设厂的电动车制造商逐步由传统的磷酸铁

锂技术路线过渡到以镍为主的三元锂电池系统。

“我们正稳步引导电动车生产企业由磷酸铁锂路线逐步转向以镍为主的三元锂电池技术，以更好发挥印尼在镍资源方面的战略优势，”卡蒂卡在8月5日于雅加达举行的国际电池峰会闭幕后接受记者采访时表示。（er）

印尼电信公司PackFest项目 助力中小企业创收124亿盾

【本报讯】印尼电信公司（Telkom）通过Pack-Fest项目再次彰显对中小微企业的支持承诺。该项目联动全国87个“国企之家”和区域办事处，成功吸引1524家跨行业中小企业参与，制作逾120万件包装，助力企业总营业额达124亿盾。

该项目不仅提供高达50%的包装印刷补贴，更专业优化产品视觉呈现。针对数字化视觉竞争时代中包装设计与品牌建设这两大核心痛点，该项目为中小微企业提供了切实解决方案。

印尼电信公司企业社会责任部高级总经理埃里·苏萨托强调：“我们希望通过强化品牌建设助力印尼中小企业成长。PackFest正是支持企业转型升级的具体实践——当产品更具吸引力，市场拓展机遇也将倍增。”该项目同时契合联合国可持续发展目标第8项（体面工作与经济增长）及第12项（负责任消费与生产）。

助计划，更通过精选本地供应商合作，构建起中小企业与包装创意产业的生态系统。参与者不仅获得精美设计和高品质包装，更深入理解了视觉识别一致性在商业战略中的重要性。

来自巴务巴务“国企之家”的桑贾比尔企业主玛雅分享道：“起初我对项目效果存疑，但参与后宛如拥有专属创意团队——从设计指导、色彩建议到包装选型，这对我们中小微企业弥足珍贵。”

小包装引发大变革

该项目更打造了多方协作的学习平台，使企业主重新认知包装不仅是容器，更是建立消费者信任、提升竞争力的核心要素。印尼电信公司通过此举证明：商业转型未必始于宏大变革，即便包装升级这般细微改变，亦能开辟更广阔的市场前景。

凭借“协作—赋能—可持续”三位一体战略，印尼电信正通过国企之家强化其产业生态赋能者角色，不仅助力中小微企业生存，更推动其转型升级以迎接全球竞争。（cx）



印尼TKDN制度改革稳步推进 草案进入最终审议阶段

【本报讯】工业部部长阿古斯·古米旺·卡塔萨米塔（Agus Gumiwang Kartasasmita）表示，关于本地化（TKDN）制度改革的法规草案已基本完成，正进入最终审议阶段，预计将于近期提交司法与人权部，启动法规协调程序。

“草案的编制工作已经接近尾声。我们计划明天将最终版本送交司法与人权部，进入法规协调流程，”阿古斯6日在工业部总部接受媒体采访时说。

为确保改革贴合产业需求，工业部正召开公开听证会，邀请行业协会代表参与讨论，并对部长条例草案进行深入讲解。

该听证会于6日举行，重点围绕本地含量认证机制的优化，包括申请流程、计算方式和评估体系等多个核心方面。

阿古斯指出，改革的目标是简化计算流程、提升透明度与效率，改善营商环境。

“我们希望通过这项制度改革，让企业申请本地含量认证时更加便捷、高效且成本更低，这也将进一步提升印尼的营商便利度，”他说。

他补充道，目前法规草案仅等待各行业协会提交最终反馈意见。

“这次改革涉及多项制度性调整，所有变动都围绕‘降低成本、简化流程、提高效率’展开。我

们相信，这将带来积极的改变，”他补充道。

工业部属下金属、机械、交通设备及电子工业总局（ILMATE）局长斯蒂娅·迪亚尔塔（Setia Diarta）则指出，此次改革的另一大亮点是：不再针对不同国家设定差异化标准，而是强化制度的公平性与开放性。

他表示，修订后的法规仍将涵盖就业带动、非生产性支出（overhead）、原材料使用比例等关键内容，并大幅简化整体计算程序。

“新制度有助于企业更高效、更透明地完成本地含量比例的申请和评估工作，降低行政负担，”斯蒂娅说。（er）

LPS指出冻结账户规定已取消

【本报讯】印尼存款担保机构（LPS）指出，关于冻结3至12个月不活跃的居民银行账户（即休眠账户）的规定已被取消。

“别担心。不要以为，哎呀，如果是这样，那银行存款就不安全了，会被冻结。”不是的，这项规定已经被取消。”LPS委员会委员DidikMadiyono于8月6日（周三）在洒水举行的2025年

LPS金融节上表示。因此，Didik呼吁公众不要担心资金安全，应放心地在银行储蓄或存款。不过，他也提醒公众，应积极使用银行账户，从存款、增加余额到合理运用资金都应主



DidikMadiyono

动为之。他补充说，公众在银行存钱应有明确的目标，尤其是为了未来的各项准备，包括教育支

出、购房需求等。Didik同时强调，客户存款的安全有保障。截至目前，LPS资产已达2,500万亿盾，且每年资产增长速度约为2,500亿至3,000亿盾。另据悉，金融交易报告与分析中心（PPATK）已完成对1.22亿个休眠账户的处理或分析工作，目前账户的重新开放或激活流程正移交给银行办理。

若休眠账户在暂时冻结期间未发现可疑交易，PPATK将重新开放相关账户。客户信息更新也将通过客户尽职调查（CDD）及强化尽职调查（EDD）程序继续推进。在PPATK完成对全部休眠账户的分析，且无待处理账户后，账户重新激活机制将由各家银行负责执行。（asp）

综指下跌13点至7490.183点 1美元兑16287盾

【本报讯】2025年8月7日，印尼综合股价指数（综指/IHSG）收盘下跌。早盘结束时，综指上涨37.02点（+0.49%），报7540.77点；午后收盘时下跌13.567点（-0.18%），报7490.183点。LQ45指数上涨5.983点（+0.76%），收于795.569点。亚洲股市多数上涨，日本日经指数上涨264.29点（+0.65%），报41059.15点；恒生指数上涨171.00点（+0.69%），报25081.63点；上海综合指数上涨5.67点（+0.16%），报3639.67点；新加坡海峡时报指数上涨30.45点（+0.72%），报4258.15点。根据idx.co.id数据，当日全国股票总成交达203万5850笔，成交股数达356亿9651万6881股，总交易金额达16兆7747亿7956万5812盾。上涨个股347只，下跌个股279只，持平个股330只。外资净买入6661.3亿盾

涨幅居前个股包括：AMNN（Amman Mineral）上涨1225盾，报8800盾；MKPI（Metropolitan Kentjana）上涨975盾，报25500盾；SONA（Sona Topas）上涨520盾，报3880盾；COIN（Indokripto Koin）上涨370盾，报1880盾。

跌幅居前个股包括：DCII（DCI Indonesia）下跌34700盾，报312300盾；DSSA（Dian Swastatika）下跌900盾，报65500盾；ARTA（Arthavest）下跌210盾，报2980盾；PNGO（Pinago Utama）下跌200盾，报2470盾。

盾币升值75盾

周四（7日），雅加达银行间即期美元汇率（Jakarta Interbank Spot Dollar Rate/JISDOR）收盘报1美元兑16287盾，较前一交易日的16362盾升值75盾。（asp）

提交保险理赔



8月7日（周四），泛印第一人寿保险公司（PaninDai-ichi Life）总裁李振华（Fadjar Gunawan，中）在首席代理官Iskandar Wijaya（右二）和销售代理部主管Johan Sutanto（右一）的陪同下，于雅加达向一位受益人提交总额达147亿盾的人寿保险理赔款。此次理赔来自泛印第一的“Panin Premier Multilinked”产品，并附加“Additional Life Cover”保障，为通过代理渠道销售的投连险产品。泛印第一人寿再次展现其兑现承诺的能力。（商报/Hermawan摄）

印尼7月外储达1520亿美元

【本报讯】根据印度尼西亚银行（印尼央行，BI）数据，截至2025年7月底，印尼外汇储备维持在1520亿美元的高水平，略低于2025年6月底的1526亿美元。印尼央行通讯部执行主任Ramdan Denny Prakoso于8月7日（周四）在雅加达发布声明称：“这一变化主要受政府偿还外债以及印尼央行为稳定盾币汇率而采取的政策影响，此举是应对全球金融市场持续高度不确定性的努力之一。”

截至7月底的外汇储备，相当于6.3个月的进口需求，或6.2个月的进口加上政府偿债资

金，高于国际充足标准的约3个月进口额。印尼央行认为，当前外汇储备水平足以支撑对外部门韧性，并有助于维护宏观经济及金融体系的稳定。展望未来，印尼央行评估外汇储备仍具充足性，可持续支撑外部部门的韧性。这一判断与当前出口前景稳定、资本与金融账户预期保持盈余，以及投资者对印尼经济前景及有吸引力的投资回报持正面看法相一致。Ramdan补充表示：“印尼央行将继续加强与政府的协同合作，提升外部韧性，维护经济稳定，助力实现可持续增长。”（asp）

央行仍预测2025年印尼经济将增长4.6%至5.4%

【本报讯】印度尼西亚银行（印尼央行，BI）继续预测，2025年全年印尼经济将增长4.6%至5.4%。

印尼中央统计局（BPS）8月5日（周二）发布数据显示，2025年第二季度印尼经济同比增长5.12%，高于上一季度的4.87%。

印尼央行通讯部执行主任Ramdan Denny Prakoso当日（5日）在雅加达发表声明称：“展望未来，预计2025年全年印尼整体经济增速将在4.6%至5.4%之间。”

从支出结构来看，2025年第二季度的国内生产总值（GDP）增长受到国内经济活动和

进出口改善的支撑。家庭消费同比增长4.97%，反映出国家宗教节日（HBKN）和学校假期期间经济活动和民众出行的增加。投资同比增长6.99%，得益于资本形成实现正增长。与此同时，政府消费同比萎缩0.33%，反映出与2024年选举期间高支出相比的支出正常化趋势。非营利性家庭服务机构（LNPR）消费同比增长7.82%。

出口同比增长10.67%，主要受益于主要贸易伙伴持续强劲的需求，以及随着国际游

客增加带动的服务出口回升。进口增长则由内需扩大所推动。从产业结构（行业领域，LU）来看，各行业普遍实现正增长。制造业、贸易业和信息通信业作为主要经济增长动力，均受益于内外需求的同步改善。从区域分布来看，2025年第二季度所有地区的经济增长均高于上一季度。其中爪哇岛增长最为显著，其次依次为苏拉威西-马鲁古-巴布亚（Sulampua）、苏门答腊岛、加里曼丹岛，以及巴厘-努沙登加拉群岛（Balinus-ra）。（asp）

国会第十一委员会希望 印尼央行在加强黄金储备方面更加积极主动

【本报讯】印尼国会（DPR）第十一委员会主席穆罕默德·马斯巴昆（MukhammadMisbakhun）希望印尼央行（BI）在加强印尼黄金储备体系方面更加积极主动。马斯巴昆于8月5日（周二）在雅加达举行的全国伊斯兰经济与金融研讨会上表示：“央行必须更加积极主动。就货币政策而言，加强黄金储备体系对央行而言至关重要。”

他谈到了土耳其实施官方黄金存款担保的情况。土耳其央行也将黄金作为主动储备进行管理。与此同时，在印尼，央行被认为更注重非黄金金融工具，例如印尼盾币证券



（SRBI），而不是加强黄金储备。“如果我们依赖黄金储备，央行的权力也会增强。我认为这将改变我们货币政策的方向。因为到目前为止，印尼央行一直在强化的工具大多是非黄金金融工具，”他说道。事实上，他继续说道，印尼拥有价值220吨的大量黄金储备，其中印尼央行（BI）持有80吨，PT Pegadaian持有

100吨，PT Bank Syariah Indonesia Tbk（BSI）持有40吨。这一数字还不包括公众持有的、未记录在正式系统中的黄金储备。马斯巴昆认为，黄金有潜力成为国家经济韧性体系的基石。除了鼓励印尼央行发挥积极作用外，第十一委员会主席还建议通过监管措施建立黄金储备体系，例如禁止黄金出口和建立黄金存储托管制度。他还强调了监管金库银行黄金存款担保的紧迫性。一旦印尼成功建立强大的黄金储备体系，马斯巴昆有信心它可以在国际上交易黄金衍生合约，类似于伦敦金银市场协会（LBMA）或芝加哥商品交易所（CME）。（asp）

印尼股市行情 8月7日

最高盈利(Top Gainer)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	AMMN	7575	8800	1225	16.17%	137157800	1211636448
2	MKPI	24525	25500	975	3.98%	11400	285965
3	SONA	3360	3880	520	15.48%	552600	2103152
4	COIN	1510	1880	370	24.50%	436899200	798528262
5	SHIP	3540	3900	360	10.17%	331800	1381788
6	INCO	3890	4100	210	5.40%	48350900	194714941
7	FORU	1525	1720	195	12.79%	5725900	9976834
8	UDNG	1305	1435	130	9.96%	226700	323546
9	STTP	10325	10450	125	1.21%	800	8360
10	BIKE	680	790	110	16.18%	3595900	2714430

最高受损(Top Loser)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	DCII	347000	312300	-34700	-10.00%	3600	1186725
2	DSSA	66400	65500	-900	-1.36%	4923300	327819783
3	ARTA	3190	2980	-210	-6.58%	9500	28405
4	PNGO	2670	2470	-200	-7.49%	244100	604252
5	RATU	7100	6900	-200	-2.82%	8946300	62570843
6	PTRO	3590	3440	-150	-4.18%	69643700	241881871
7	CDIA	1700	1565	-135	-7.94%	570723000	928835379
8	ADES	14100	13975	-125	-0.89%	22300	311575
9	ARGO	1450	1340	-110	-7.59%	60800	82594
10	BRPT	2490	2380	-110	-4.42%	157787800	380954528

全球股市			
亚股			
日经指数	40794.86	涨	245.32
韩国综合	3198.14	涨	0.14
香港恒生	24910.63	涨	8.10
上海综合	3633.99	涨	16.40
欧股			
英国FTSE	9157.05	涨	14.32
德国DAX	23830.40	跌	15.67
法国CAC	7636.32	涨	15.28
荷兰AEX	886.41	跌	0.66
Http://tw.stock.yahoo.com 7/8/2025 18:32			
美股			
道琼工业	44111.74	跌	61.90
纳斯达克	20916.55	跌	137.03
S&P 500	6299.19	跌	30.75
Http://www.wsj.com			
*at close source: Dow Jones 6/8/2025			

证券交易所股价指数		
2025年8月7日 印尼西部时间17:00 WIB		
部门	指数	波幅(%)
综合指数	7490.18	-0.18
LQ45	795.57	0.76
JII	529.78	1.48
IDXENERGY	2956.61	-0.27
IDXBASIC	1669.96	1.21
IDXINDUST	1046.94	0.41
IDXNONCYC	702.94	-0.17
IDXCYCLIC	786.58	0.61
IDXHEALTH	1607.09	0.51
IDXFINANCE	1386.38	0.08
IDXPROPERT	791.50	-0.15
IDXTECHNO	9126.56	-4.46
IDXINFRA	1854.94	-1.64

黄金行情		
8月7日 ANTAM国营矿产公司报价		
www.logammulia.com *增值税前的卖出		
5克金片： 8945000 盾卖出	9515000 盾买进	
10克金片： 17890000 盾卖出	18960000 盾买进	

BANK INDONESIA BANK SENTRAL REPUBLIK INDONESIA 印度尼西亚中央银行		
FOREIGN CURRENCY	现汇	
	买进	卖出
AUD	10583.34	10693.00
CNY	2266.70	2289.73
EUR	18872.04	19065.01
GBP	21676.77	21897.94
HKD	2076.06	2097.06
JPY	110.44	111.56
SGD	12657.94	12792.12
USD	16297.10	16460.90
TWD (google.com报导)		中间价 547.60



中國銀行

BANK OF CHINA

雅加达分行

本币结算 (LCS) CNY/IDR2276

Date : 2025. 08. 07

外币对印尼盾币牌价 Foreign Exchange Rate against IDR

Time : 09:00:00

货币	汇买价	汇卖价	钞买价	钞卖价
AUD	10608.67	10638.67	0.00	0.00
CNY	2274.35	2278.35	2264.35	2288.35
EUR	19048.48	19098.48	0.00	0.00
GBP	21740.92	21800.92	0.00	0.00
HKD	2078.02	2082.02	2072.02	2088.02
JPY	110.22	110.72	0.00	0.00
SGD	12700.74	12730.74	0.00	0.00
USD	16320.00	16340.00	16305.00	16355.00

ICBC 中国工商银行 (印尼)		
中国快汇 (China Express Remittance) August 7, 2025		
RMB-IDR (人民币-印尼盾: 2272 卖出 ; USD-RMB 美元-人民币: 7.1701 卖-sell)		
外币名称	FOREIGN CURRENCY	现汇
		买进 卖出
美元	USD	16295.00 16335.00
新币	SGD	12669.41 12719.41
港币	HKD	2076.90 2081.90
日元	JPY	110.35 110.95
欧元	EUR	18996.69 19066.69
澳元	AUD	10607.48 10657.48
英镑	GBP	21765.20 21855.20
人民币	CNY	2270.25 2275.25

2025上半年 ARKO盈利达369亿盾



Arkora Hydro (ARKO)公司旗下水力发电厂 (PLTA)。

【本报讯】新再生能源(NRE)企业Arkora Hydro (ARKO) 公司公布, 2025上半年 (1H25) 的业绩, 营业收入达1425亿盾, 同比增长42.1%。

ARKO管理层表示, 收入增长得益于各基地人力资源能力的提升, 从而提高电力生产的效率和效益。

2025上半年, 收入增长与净利润同比增长20%成为369亿盾相符, 净利润率为25.9%。

ARKO公司总资产达14.952亿盾, 同比增长19.7%, 那是因公司现金同比增长83.1%的缘故。

除此之外, 2025上半年, ARKO公司总负债增至10.069亿盾, 同比增长27%, 总权益稍微增长6.9%, 成为4.883亿盾。

业绩方面, 2025上半年, Arkora公司通过Cikopo水电站 (PLTA)、Tomasa项目和Yaentu项目每小时生产74.3吉瓦的电力。

在2024年第四季度刚刚投产的Yaentu项目的带动下, 发电量同比增长48.9%。

日前, Arkora投资者

关系经理Nico Yosafat阐明, 2025上半年, Arkora加快发电厂项目的建设进度, 包括楠榜省的Kukusan II项目 (5.4兆瓦) 和南苏拉威西省的Tomoni项目 (10兆瓦)。

“上述两个项目的进度在2025上半年分别已达到83.2%和32.9%。随着更多项目的投入, 公司将能在上述两个项目投入运营后, 每年减少约99,937吨二氧化碳当量的排放。”

为此, 未来, ARKO有望直接为环境可持续性做出贡献, 并能支持政府实现2060年净零排放的计划。

日前, ARKO公司总裁Aldo Artoko致达, 随着公司成功开发的发电厂项目的增加, 来自国营电力公司 (PLN) 作为承购方的现金流也将随之增加。

随着更多发电厂项目的竣工, 我们充满信心, 能持续不断的履行用清洁能源点亮印尼、开展可持续发展业务的承诺。”

展望未来, 公司致力于保持健康的财务业绩增长, 同时扩大发电装机容量, 目前公司已拥有261.2兆瓦的在建项目。 (sl)

今年底QRIS支付系统可在中国使用 本月在日本开始启用

【本报讯】印度尼西亚银行 (印尼央行/BI) 行长贝利 瓦尔吉约(Perry Warjiyo) 声称, 印尼标准二维码 (QRIS) 支付系统将于2025年底在中国启用, 紧随其将于本月在日本开始启用。

据他说, 这种连接银行账户的数字支付系统将于今年年中在日本可用。在之前的报道中, 印尼央行曾宣布QRIS将于2025年8月17日在日本开始使用, 恰逢印度尼西亚共和国成立80周年。

他透露, 在今年年底, QRIS也将能够与中国的系统连接实现数字支付。

“我们的QRIS将于今年年中在日本可用, 并今年底我们的QRIS将能够与中国的二维码系统连接。”他于周四 (8月7日) 在雅加达会议中心 (JCC) 举行的“2025年印尼创意作品” (Karya Kreatif Indonesia 2025) 开幕式上的致辞中表示。

他表示, 至今, QRIS已在东盟邻国, 即马来西

亚、泰国和新加坡使用。他续说, QRIS也将可用于沙特阿拉伯, 供朝觐和副朝 (umrah) 的朝圣者使用。QRIS未来将与Nusuk卡集成。

“我们的二维码也将用于副朝朝圣者, 通过Nusuk卡。Nusuk卡不仅用于副朝, 它还能使用QRIS, 作为电子钱包 (e-wallet), 也可以购物。”他解释道。

据他说, 印尼央行推动的数字化举措之一是为了促进印尼的中小微企业 (UMKM) 发展。主要是为了让中小微企业的产品能够具有竞争力并向国外出口。

他说, 目前, QRIS的使用已覆盖5700万用户。其中超过一半是中小微企业家。

“数据显示, QRIS已被5700万用户使用, 其中3930万用户是中小微企业。这证明中小微企业能够实现数字化, 能够开拓市场, 不仅限于本地市场, 也能出口。” (lcm)

BRMS定下指标 2028年开始提高黄金产量

【本报讯】黄金矿业公司Bumi Resources Minerals (BRMS) 公司预计, 随着Poboya地下采矿活动的启动, 2028年开始黄金产量将显著增长。

日前, Bumi Resources Minerals公司经理Herwin Wahyu Hidayat 声明, 2024年至2027年期间, 公司的黄金每年产量将在6.4万盎司至9万盎司之间。

2024年实际产量为6.4万盎司, 而今年定下产量在6.8万盎司至7.3万盎司之间。

Herwin对记者称, 该指标将继续提高, 2026年将达到8万至8.5万盎司, 2027年将达到8.5万至9万盎司。“2024-2027年期间, 我们黄金产量的波动是由于Pobaya露天矿的金品位在每吨1.4至1.6克之间波动,” 赫尔温周三 (8月6日) 告诉《康坦报》。

然而, 2027年第四季度将进入一个新阶段, 届时BRMS将开始加工地下矿的金矿石, 该矿的金品位将高得多, 达到4.9克/吨。

凭借这些高品位资源, BRMS的目标是在2028年将黄金产量飙升到16万盎司以上, 并在2029年再次增至23万盎司以上。

此前, BRMS公布了其2025年上半年的财务业绩。期内, BRMS收入同比增长97%, 达到1.2085亿美元。

BRMS 2025年上半年

的营业利润也同比增长209%, 达到5017万美元。同期, BRMS的净利润同比增长136%, 达到2227 万美元。

BRMS经理亦兼首席财务官Charles Gobel声称, BRMS财务业绩的改善主要归功于两个因素。

首先, BRMS的黄金产量从2024上半年的26,744金衡盎司增长46%, 至2025年上半年的38,993金衡盎司。“其次, 黄金售价也上涨38%, 从2024上半年的每金衡盎司2,209美元, 至2025年上半年上涨成为3,045美元。”周三 (7月30日) 引述他在Kontan发布新闻稿中如斯表示。

日前, BRMS管理层表示, 子公司Citra Palu Minerals (CPM) 公司已开始在Poboya的River Reef露天矿区进行回推作业 (pushbacks)。

露天金矿的回推作业于2025年第二季度开始, 预计将于2025年第三季度完工。

在回推作业期间, CPM别无选择, 只能在未受回推作业影响的某些区域进行开采。

这能导致开采矿石的黄金含率在回推作业期间出现波动。



Bumi Resources Minerals (BRMS) 公司预计, 从2028年开始, 黄金产量将显著增长。

预计CPM的采矿活动将在2025年第四季度恢复正常, 金含量将有所提高。

CPM 总裁 Damar Kusumanto解释说, 考虑到公司只能在未受回推作业影响的某些区域进行开采, BRMS在2025年第二季度至第三季度开采的矿石的金砂含率将出现波动。

BRMS公司在2025年第二季度处理的矿石平均金品位约为1.4克/吨, 略低于2025年第一季度处理的矿石平均金品位1.6克/吨。因此, BRMS公司2025年第二季度的黄金产量将略低于上一季度。“不过, 在回推作业完成后, 我们希望在2025年第四季度在新的可用区域恢复开采金含量更高的矿石,” 他说道。

Damar补充道, BRMS公司在2024年成功实现

约6.4万金衡盎司的黄金生产量。

BRMS公司也希望在2025年将实现6.8万至7.3万金衡盎司的黄金产量, 这将比去年显著提高。

BRMS公司也报告称, 位于Poboya的地下金矿建设已取得重大进展。

地下金矿入口 (入口) 的建设已顺利完成。地下矿井的隧道 (下降通道) 已达到200多米的深度。

Poboya的采矿承包商Macmahon Indonesia计划, 将于2027年中期开始运营该地下金矿。

BRMS总裁兼首席执行官Agus Projosasmito解释说, BRMS计划于2027年下半年开始开采该地下金矿, 金品位高达4.9克/吨。他强调: “到2027年底, 这一高品位将体现在黄金产量的大幅增长上。” (sl)

基于游戏的科技竞赛



Gramedia科学日 (Gramedia Science Day, 简称GSD) 再次举行。这项基于游戏的科技竞赛活动获得印尼Danamon银行 (PT Bank Danamon Indonesia) 的支持。该活动为孩子们发挥创造力、批判性思维和创新的地方, 旨在提供充满教育价值的学习体验。Danamon对教育的承诺不仅体现在支持GSD科学竞赛, 但作为提升金融素养、子女教育规划, 和学校财务系统数字化的综合平台。图为最近, 在棉兰举行的2025年Gramedia科学日, 一群参赛儿童共同合影留念。

(商报/Hermawan摄)

为越南投资者准备3000公顷土地 印尼2029年实现牛奶自给自足

【本报讯】印尼土地银行机构 (BBT) 透露, 今年将调配3000公顷土地, 用于支持乳业投资开发项目, 以推动实现2029年牛奶自给目标。

土地银行机构波索项目团队领导Mahendra Wahyu说明, 该3000公顷土地的使用权 (HGU) 将

授予越南TH集团, 该集团计划在印尼建设乳制品产业。

“未来, 农业部还将推进乳牛产业投资, 约为2500至3000公顷。”

他表示, 这项投资将创造大量就业机会, 提升纳普山谷地区的经济, 并促进居民贸易收入增长。

他说, 该投资计划将于今年举行奠基仪式。

“目前土地移交程序正在进行行政流程, 农业部希望今年尽快完成。”

据悉, 该乳业投资项目是农业部长安迪·阿姆兰于2024年5月访问越南达成合作的后续行动。

若该投资顺利推进,

土地需求得到满足, 预计3至5年内可实现年产量180万吨牛奶。

“这相当于当前每年370万吨进口量的一半, 中苏拉威西省波索民众需共同守护这项计划。”

目前, 印尼国内鲜奶 (SSDN) 年产量仅能满足全国460万吨需求的21%。 (lcm)

SUN Energy提供太阳能技术 鼓励水泥业应对气候变化



SUN Energy 太阳能充电站 CHARGEES 的安装

【本 报 讯】可再生能源解决方案公司 SUN Energy公司为庆祝Indocement成立50周年,

与印多水泥 (Indocement Tunggal Prakarsa/INTP) 公司加强合作, 为其提供太阳能基础设施。

SUN Energy的参与不仅是这次活动技术合作的象征, 也是长期性聚焦于支持水泥行业能源转型承诺的部分。

SUN Energy对此次庆典的重要贡献之一是在雅加达印尼西多迷公园 (TMII) 的多个地点安装CHARGEES太阳能充电站。

该设施不仅为公共场所提供清洁能源, 也成为实用低排放生活方式的教育工具。

日前, SUN Energy首席执行官Emmanuel

Jefferson Kuesar声明, 与Indocement的合作是扩大太阳能技术在推动各行业能源转型中作用的战略的部分。“像这样的大型庆祝活动可以为可持续性发展运动注入强大的动力。我们看到太阳能不仅在工业领域, 而且在公共场所也拥有巨大的潜力。”

Indocement是SUN Energy的客户和战略合作伙伴, 在其位于西爪哇省Citeureup的工厂开发太阳能发电厂 (PLTS)。

此次合作是水泥行业的能源转型举措之一, 而水泥行业以能源密集型应用而闻名。

SUN Energy不仅聚焦于技术, 也积极参与Indocement的社会活动, 例如支持为建筑工人建造房屋, 参加以可再生能源为主题的艺术展。

Indocement 总裁 Christian Kartawijaya解释说, 描绘Indocement PLTS 的社区绘画, 象征着技术与社会赋权之间的跨行业合作。“来自SUN Energy的CHARGEES

的出现表明, 可持续沟通现可应用于公共活动的各方面, 这与我们始终坚持的ESG原则相一致。”

根据报导, 此次合作将以其他可持续性项目形式继续发展, 包括可扩大太阳能发电厂的规模以及加强公众对能源转型的教育。

该事宜也支持可持续性发展目标 (SDG), 特别是应对气候变化的目标, 以及至2060年印尼实现净零排放的承诺。 (sl)

厦门大学印尼校友会成功举办《漫谈人工智能AI》讲座

【本报讯】8月3日，厦门大学印尼校友会在雅加达Yayasan Nusantara Sejahtera大楼成功举办《漫谈人工智能AI》专题讲座，吸引了150多名校友及社会各界人士参与，现场气氛热烈。

活动由校友陈元澧主持，由厦门大学印尼校友会理事长刘晋垣致辞为开场节目，他感谢各位校友和来宾的积极参与，并强调人工智能技术在现代社会的重要性。他表示，校友会未来将继续举办类似活动，促进知识交流，加强校友间的联系与合作。

主讲人辛玉宝老师拥有丰富的对外汉语教学经验。2018年至今在自创的雅诚学院汉语补习班，专注线上教学，独立设计编写并代码编程，完善雅诚学院在线课程，形成一套具有实践可行性的学习平台。其内容涵盖：汉语学习、HSK辅导与模拟、商务汉语学习、阅读课程等多个板块。

他的分享深入浅出，为听众给我们介绍了AI的知识与在日常生活中的影响与作用。

此次活动，厦门大学印尼校友会特别感谢新加坡国立大学商学院中文校友会印尼分会(NUS印尼校友分会)及其代表马咏南女士提供活动场地，为讲座的顺利举办提供了重要支持。此外，活动也得到来自万隆、苏加巫美、巨港等地校友、各界人士的积极响应，各位外地嘉宾专程前来参与，体现了校友会、以及各界人士的支持。

辛玉宝老师以《漫谈人工智能AI》为题，从AI的基本概念讲起，逐步探讨其在医疗、金融、教育等领域的应用，并展望未来发展趋势。讲座中，辛老师结合生动案例，使复杂的AI技术变得通俗易懂，现场观众纷纷表示受益匪浅。

讲座结束后，校友会为参与者准备了便餐，大家继续交流心得，拓展人脉。本次活动不仅加深了大家对AI技术的理解，也进一步增强了参与者之间的联系。厦门大学印尼校友会表示，未来将继续举办高质量的知识分享活动，欢迎各界人士持续关注与支持。（厦门大学印尼校友会秘书处）



辛玉宝老师演讲。



厦门大学印尼校友会理事长刘晋垣（前左三）与许志、辛玉宝老师、丘元挺、马咏南等合影。



讲座会一景。

推动中华文化与印尼本土智慧交流与融合 2025年印尼华裔小姐选美大赛将在雅加达举行

【本报讯】2025年“印尼华裔小姐选美大赛”将于今年10月5日在雅加达Aryaduta酒店隆重举行。作为一项以“通过选美促进文化融合”为使命的盛会，这项赛事不仅聚焦女性美丽与才艺的展示，更致力于推动中华文化与印尼本土智慧的交流与融合。继2024年首届赛事在泗水获得广泛好评与关注后，本届赛事强强联手，继续深化其文化和教育价值，成为印尼华人社区年度重要文化活动之一。

文化选美，超越外貌的交流平台

华社领袖吴能彬博士称

“2025年印尼华裔小姐选美大赛，不再是传统意义上的‘选美’，而是一次多民族、多文化共融共荣的象征。在这里，中华传统与印尼多元文化交织碰撞，为新时代的华裔女性打造一个展示自我、传承文化、连接世界的国际舞台。”

印尼中华小姐选美大赛联合创始人妮塔·卡蒂卡（Nita Kartika）表示：“这不仅仅是一场选美比赛，更是一个让华裔女性探索自我、珍视传统、同时融入本地文化的舞台。”她强调，选美只是形式，更重要的是背后的文化理念和社会意义。

来自印尼各省的参赛者将带着各自的民族风情登台，从雅加达、爪哇、苏门答腊，到加里曼丹、苏拉威西岛和巴厘岛，她们用服饰、表演与演讲架起了文化交流的桥梁。

分龄设组，培养多年龄段的文化认同

本次大赛的一大亮点是按照年龄划分组别，共设有三类：儿童组（7-12岁）、青少年组（13-16岁）和成人组（17-27岁）。主办方希望通过这样的划分，针对不同成长阶段的参赛者，深入传递文化价值。

“我们常看到的是成人

选美或儿童才艺赛，但青少年往往被忽略，”妮塔补充道，“事实上，最需要文化引导的，正是10到15岁的青少年，他们正处于自我认知与价值观建立的关键阶段。”

雅加达-万丹地区积极备战

随着总决赛日益临近，各地区代表已展开紧锣密鼓的准备。其中，雅加达-万丹地区表现尤为积极。该区筹委会主席索菲亚·德维（Sofia Dewi）介绍道，该区域已选拔出多位具有表演潜质与文化素养的佳丽进入最终试镜。

“她们不仅展现了个人



华裔小姐大赛创始人Nita J Kartika致辞。



吴能彬博士致辞。

才华，也在舞台上有效传播了华人文化，特别是在雅加达与万丹这两个华人历史悠久的地区，”索菲亚表示。她还特别提到，其中一位参赛者以卓越的演讲技巧脱颖而出，将中

华文化精神透过现代表达方式呈现给评审团与观众。大赛不仅锻炼了参赛者的舞台表现力，也为她们在未来的职业发展提供了宝贵经验。

（黄丽佳供稿/图）



2025年华裔小姐大赛辅导主席吴能彬博士与佳丽们合影。



万丹和雅加达地区华裔小姐青少年和成人选美比赛获胜者和决赛选手合影。

METRO TV HD

metrotvnews.com

美都新闻

每周一至周五

晚上 22:30 现场直播

Fiona Yuan 袁玲

Lilik Cendrani 李淑贞

Lusi Zhang 张曼曼

METRO XINWEN

美都新闻

metrotvnews.com

@METROTV @METRO_TV @METROXINWEN @XINWENMETROTV

热烈祝贺



印中建交75周年

由中华人民共和国驻印度尼西亚共和国大使馆指导
印尼阿拉扎大学孔子学院、印尼书画学院、
印尼书法家协会、同济大学国际文化交流学院
联合举办：

山高水长，休戚与共

万隆亚非会议召开70周年，郑和首次下西洋620周年
中印尼书画摄影展

印中友谊 万古长青



Lembaga Kerjasama Ekonomi, Sosial dan Budaya Indonesia - Tiongkok
Association of Indonesia - China Economic, Social and Cultural Cooperation
印尼 - 中国经济、社会与文化合作协会
全体理监事

敬贺

深化中印尼工商界交流与合作 厦门大学EMBA校友代表团拜访印尼中华总商会

【本报周孙毅报道】8月7日，厦门大学高级管理人员工商管理硕士（EMBA）校友代表团一行，在福建三叶集团有限公司总裁叶贻吟为团长的率领下拜访印尼中华总商会，并受到商会副总主席薛天增、陈新，名誉主席锺延筹等理事的热烈欢迎。此次访问旨在增进了解、拓展合作，并推动中印尼经贸交流展开深入探讨。

薛天增在会晤中，对

叶贻吟团长率团来访表示热烈欢迎，并介绍印尼经济发展情况。他说，今年是印尼建国80周年，印尼政府制定的2025—2045国家长期发展规划，着力于在印尼建国100周年时，跻身于全球前五大经济体，实现“黄金印尼”的美好愿景！

根据印尼投资部的数据，去年，印尼落实外国投资1714.2万亿印尼盾，约合1050亿美元，同比增长20.8%，其

中，来自中国大陆和香港的投资分别达81亿和82亿美元，仅次于新加坡的201亿美元，分列印尼外资来源的前三甲。

薛天增指出，当前的印尼正处于“黄金发展窗口”，政策稳定，市场巨大，机遇与挑战并存。印尼中华总商会欢迎并期待与厦门企业界、学术界，加强合作，在“一带一路”倡议与“2045黄金印尼”的愿景下，实现合作共赢，书写更加辉煌的新篇章。

座谈会上，双方围绕当前国际经济形势、区域产业合作、中小企业发展等议题展开交流。厦门大学EMBA校友代表团团长叶贻吟对薛天增副总主席等诸理事的热情接待表示感谢，也对印尼中华总商会长期以来积极推动中印尼华人经济交流、助力中资企业融入印尼环境所作出的贡献表示高度肯定。

此次拜访不仅加深了



薛天增致辞。



叶贻吟致辞。

厦门大学EMBA校友与印尼华商界的联系，也为中印尼工商合作打开新

的对话窗口，展现了民间交流在推动双边关系中的独特价值。



叶贻吟团长在双方代表陪同下赠送纪念品给薛天增副主席。



薛天增副主席回赠纪念品给叶贻吟团长。

鲁班传说的今世长歌：墨线纵横处 榫卯续春秋



6月4日，山东滕州，鲁班复原雕像。李明芮 摄

【中新社山东滕州讯】8月6日，（作者 李欣 李明芮 祁建月）热播剧《淬火年代》中，主人公柳钧在机械轰鸣声与技术革新浪潮中探寻制造业发展之路。

循着这条路追溯，千年匠艺的回响从山东滕州鲁班纪念馆的雕花木廊下传来，鲁班纪念馆馆长孙辉正手持木质墨斗，轻拉出一道笔直的墨线。

阳光穿过廊檐，鲁班纪念馆陈列的鲁班锁、曲尺、刨子打开了一扇通往千年匠艺世界的门扉。

泰山南麓，汶水之滨，“百工圣祖”鲁班的传奇在此萌生。春秋战国时期，鲁班用曲尺丈量天地，以墨斗划定方圆，他的智慧结晶成为后世流传的千百个动人传说。2008年，鲁班传说入选第二批国家级非物质文化遗产名录。

“这些传说不是虚幻的神话，而是镌刻着先民智慧的活化石。”鲁班传说传承人王中介绍说，鲁班传说既有《鲁班学艺》《齿草化锯》中勤学不辍、敏察万物的篇章，也有《仿鞋作舟》《点石成磨》里锲而不舍、匠心独运的传奇。“每则故事都是先民与自然对话的智慧印记，也都凝聚着中华民族对创新与匠心的永恒追求。”

在当代，鲁班智慧正焕发新的生机。走进山东省省级非物质文化遗产鲁班锁制作技艺代表性传承人李浩的工作室，六柱鲁班锁、九柱鲁班锁在阳光里流转着琥珀色的光晕。

“看似简单的木条，却暗藏阴阳相济的东方哲学。”李浩将鲁班锁的构件轻轻嵌套，刹那间严丝合缝，“不用一钉一铆，



6月4日，山东滕州，李浩讲解鲁班锁拆装方法。李明芮 摄

仅凭榫卯结构便能构筑稳固结构。”

2023年11月，时任中国常驻联合国代表张军将鲁班锁赠予各国代表。他表示，鲁班锁拆解容易，安装难，就如同和平一样，一旦破碎了就无法轻易拼凑起来。“面对严峻的形势，我们需要团结，需要相互扶持，这样我们才有更强大的力量。”

鲁班锁因此被世界更多人知晓，中国传统器物中蕴含的哲学深意也再次在国际舞台上发挥作用。

“榫卯结构凝聚了力学的精妙、数学的严谨、美学的雅致与哲学的深邃，赋予木制器物和谐之美。”滕州市历史文化专家张庆军解释说，榫卯结构可将不同方向的力量巧妙转化为强大咬合力，构筑起坚若磐石的承重体系，历经岁月流转仍可岿

然屹立。“中国的紫禁城、天坛、孔庙等古建筑都使用了榫卯结构。”

岁月流转，鲁班传说早已冲破斧凿木作的历史。王中介绍说，从攻城利器“云梯”、舟战奇械“钩拒”，到机关精巧的木马车，再到曲尺、墨斗等木工工具，这些鲁班传奇创造正化作跨越时空的智慧密码，为智能家居、材料科学、建筑抗震等领域注入新的灵感源泉。

在山东大学土建与水利学院建筑学系副教授谷健辉看来，鲁班智慧在现代的传承与应用，并非古代技艺的简单复刻，而是精神层面的延续与升华。她举例称，鲁班智慧中精妙的因地制宜顺应自然之道，对城乡空间绿色高效利用具有启发意义。传统榫卯结构更幻化为月壤砖的精妙构造，或有望在浩



2024年6月11日，山东滕州，鲁班锁拆装大赛（决赛）举行。中新社记者 沙见龙 摄

渺星空的人类月球基地建设，再展鲁班智慧之光。

谷健辉强调，鲁班早已突破传统行业的边界，成为中国工匠精神的文化象征。无论是榫卯技艺，还是现代科技革新，其核心始终遵循“洞察实际需求、遵循科学规律、磨炼

高超技艺、勇于开拓创新”的匠心精神。“这一精神内核为各行业、各领域创新发展提供着源源不断的智慧启迪。”

暮色渐浓，鲁班纪念馆不远处，高铁正飞驰而过，似墨斗般弹出直线，连接着古老智慧与崭新未来。



400余件中国近现代“儿童良友”在上海亮相



8月6日，“儿童良友——上海近现代玩具与出版物中的美育”展览在中国近现代新闻出版博物馆开幕。图为展览现场。（中国近现代新闻出版博物馆供图）

【中新社上海讯】8月6日，（范宇斌）“儿童良友——上海近现代玩具与出版物中的美育”展览6日在上海中国近现代新闻出版博物馆开幕。百年前的儿童读物、中国第一代积木与铁皮玩具、童年偶像“黑猫警长”和迪士尼

系列玩具等400余件展品首次集中亮相。

本次展览聚焦上海近现代玩具与出版物中的美育实践，以“美育启蒙”“美育生活”“美育时像”三个维度，展现近百年来儿童如何在这些“良友”的陪伴下获得审美启蒙与

人格塑造的陶养。

展览现场，一座复刻自1938年在上海南京东路461号开设的儿童玩具商店，吸引观众驻足。店内陈列着色彩鲜艳的木质玩具、铁皮发条玩具，货架上摆放着上海自主设计制造的童玩，玻璃柜台上装满了儿童文具与游戏玩物……

“此次展览从玩具与出版物的视角入手，展现百年来的中国儿童的成长印记，承载了近年来日常生活史与物质文化史的研究转向。”策展人、上海大学上海美术学院设计系副主任赵蕾表示，在数字化浪潮席卷的当下，儿童美育面临新的挑战，因此本次展览所回望的上海近现代玩具与出版物的美育实践，更具启示意义。

据上海韬奋纪念馆（中国近现代新闻出版博物馆）副馆长王晨介绍，上海是中

国近现代新闻出版业的发源地和中心，也是儿童美育实践和玩具工业的摇篮。20世纪初，《儿童世界》《小朋友》等刊物在上海诞生，标志着中国现代儿童出版的开端，上海玩具工业也从仿制西洋玩具逐渐走向自主创新。美育对于儿童的成长具有不可替代的作用，因此本次展览不仅是对百年来上海乃至中国儿童美育成果的一次全面展示，也是对未来儿童出版物和玩具创新的探索和思考。

上海大学上海美术学院执行院长金江波表示，今日的美育要既立足文化传承又采撷外来文化，既关注技能传授又陶养情感、塑造人格。展望未来，博物馆、学校和社会各界可在学术研究、社会服务和国际对话三方面合作发力，推动美育资源活化传承。

永才中醫氣功特式康復中心

中醫氣功師：0812-2678-9209

免費：把脈/問診

針灸、拔罐、骨刺、中草藥、氣功推拿、腰痛、腿痛、頸椎不適、肩周炎、風濕、胃風、胃痛及男生理狀況、失眠、頭暈、獨特排除體內各種毒素及各種不適。

服務時間：上午9:00至下午18:30(假日照常)
地點：(嘎加瑪美帶的拉尼亞公寓二樓)
APARTEMEN MEDITERANIA
GAJAH MADA RESIDENCE
LT.UG NO.R2 J12
Jl.Gajah Masa No 174.Jakarta Barat

預約電話：



反正叫她花钱坐计程车回家是绝对不可能的啦！
“我送你回去吧。”他干脆的说。
安萱先是呆愣了下，旋即喜出望外的瞪大双眼，因为她压根都没想到他会这么说。
天啊，难不成他真的就是她期待

已久的男主角、白马王子不成？
“可以吗？这样会不会太麻烦了？如果麻烦就不用了。”她“么鬼假细利”的说，但双脚却早已缩进车内，方便他关上车门。
滕瓔似乎对她言行不一的反应感觉到有点好笑。
性感的薄唇微挑了下，这才替她关上车门重回驾驶座，将车子开到她倒在路上的摩托车旁边。
“我帮你把摩托车移到路边，明天再请摩托车行的人帮你载去修理。”他对她说：“你有什么东西放在车里要带走的？”

“有有有。”她的小说！差点就忘了。
安萱急忙点头，“我自己下去拿。”说著便想下车，却被他阻止下来。
“等一下，你的脚痛别乱动，要拿什么跟我说就好了，我帮你拿。”他体贴的说。
安萱怔怔的看著他，嘴巴不由自主的咧著傻笑，有种置身梦幻的感觉。
“怎么了？”他问。
她用力的摇头，却又忍不住的眨著好奇的双眼，悄悄的问：“你对陌生人一向都这么好吗？”
“不。”滕瓔沉默了一会儿才回答。
“可是你却对我好好。”她忍不住的说。
“因为对我而言，你并不是一个

陌生人，安萱。”他突如其来的解释。
从他口中听见自己的名字，安萱讶异极了。
“你怎么会知道我的名字？”她双目圆瞪的问。
“除了知道你的名字，我还知道你今年二十岁，在恋人咖啡馆里工作，最大的兴趣是看小说。”他静静的凝望著她说，而安萱的眼睛则随著他每说一句话就睁得更大些。
这是怎么一回事？她确定自己并不认识他，也没见过他，因为她对帅哥一向都有著过目不忘的本领，不可能忘掉他这么一个温文儒雅又极具个人特色的大帅哥呀。
可是这是怎么一回事？

■ (09)



上車遇到老弱病人、孕婦；讓座的時候別動聲色，也別大張旗鼓。
站起來用身體擋住其他人；留出空位子給需要的人。
然後裝作下車走遠點；人太多實在走不遠；人家向你表示謝意的時候微笑一下。



为了方便管理，增加产量，白露甚至提议将以前官营的旧牧场重新经营起来。
收购百姓甚至关外的牲口，再聘用百姓做事。
而这个大牧场能够养活的家庭，又囊括了好一部分张平镇的人口。
走进田里，秋西瓜已经逐渐成熟，葡萄藤长势也不错，结实累累的景象可期。
而这全是靠农户和白露等人的努力。
就说西瓜，这几个月白露没少与她手下负责农事的几个士兵巡视瓜田，整枝追肥、防止积水，忙得不可

一颗，俐落地一刀切下，那噗啍一声裂成两半的西瓜，深绿的瓜皮衬得瓜肉益发红艳，多汁少子，看上去就好吃。
白露将西瓜分给在场所有人，每个人都吃得十分满意。
西瓜汁沾得满手满脸，犹是笑意盎然，想着听说西瓜在京里是高价稀罕的东西，这样的丰收，能帮张平镇赚多少钱啊！
横竖西瓜和葡萄都是要卖到京里的，白露便动起了心思。
想着是否要将珍馐点心坊也开到京城去，顺道将张平镇的乳制品也一并

开交。
寻了一日，白露特地与左安阳等人去看首先下种的西瓜田。
即使是在西风瑟瑟之下，瓜田仍茎叶繁茂，而长成的西瓜圆润肥美，轻轻用手指一弹，便能发出厚实饱满的声音。
她笑着挑了一颗，俐落地一刀切下，那噗啍一声裂成两半的西瓜，深绿的瓜皮衬得瓜肉益发红艳，多汁少子，看上去就好吃。
白露将西瓜分给在场所有人，每个人都吃得十分满意。
西瓜汁沾得满手满脸，犹是笑意盎然，想着听说西瓜在京里是高价稀罕的东西，这样的丰收，能帮张平镇赚多少钱啊！
横竖西瓜和葡萄都是要卖到京里的，白露便动起了心思。
想着是否要将珍馐点心坊也开到京城去，顺道将张平镇的乳制品也一并

■ (73)



无法可施之下，只得一顿足，掠出了门口，又跃过了围墙，向外驰去。
她虽然未曾见到吕麟，但是这段时间，她却也未曾完全白费。
她至少知道了吕麟是曾经到过这个庵堂的。
而吕麟之所以弃马离去，看来也不是发生了什麼异乎寻常的缘故，而是因为一个少女！
从吕麟的那句话听来，他分明是在哀求那少女，不要不理他。
然则，那少女是什麼人呢？为什麼那少女不理他，吕麟便这样痛苦呢？
端木红想到了此处，心绪起伏，再也无法平息。
虽然她心中几千百次地安慰自己，吕麟是爱自己的，因为吕麟曾不止一次地亲口对她说过。
但是，端木红却开始感到，在她和吕麟之间，事情已然有什麼不对劲。
她说不出事情有什麼不对劲来，但是她已固执地感受到了。
外面的天色，异常黑暗，端木红低着头，漫无目漂地慢慢向前走着。
虽然她心中，还在不断地问自己：那少女是什麼人呢？
但宜则上，她早已有了答案，那少女一定是谭月华！
一定是的，端木红自己也不知道在什麼時候开始，她已流起眼泪来。
直到眼泪顺着脸颊，流到了口角，她才知道。
她也不去抹拭，只是低着头，向前走去，也不知道走了多久，忽然之间，她停住了。

她听到了人的声音，那是一个人在痛苦地呜咽，而她立即辨出，那是吕麟的声音。
她停住了脚步，一动也不动，因为眼前是这样的黑暗，她无法辨别吕麟是近在咫尺，还是离她还有些距离，她只是一动不动。
没有多久，她又听到了一个女子，幽幽地长叹一声，道：“麟弟，你已然有了你所爱的人，为何还不离去，在此作甚！”
端木红一听得那声音，身子便不由自主地震了震，那正是她刚才已经料到，但又希望料错的谭月华的声音！
紧接着，已听得吕麟充满了喜悦的声音，道：“月姐姐，你終於肯开口说话了，你終於肯理我了！”
谭月华的声音，和吕麟的激动，充满感情的声音，恰好相反。
她淡淡地道：“你走吧，我开口，我是为了要你走，以後也别来见我了！”
吕麟却道：“不！我不走！”
端木红一听得吕麟的话，禁不住脑中一阵昏眩，身子也向旁侧了一侧。
这一侧，几乎令得她就此跌倒在地！
幸而她身旁有着一块大石，她索性将身子靠在大石上。
这时候，她只觉自己双足发软，就算靠着大石，几乎也没有法子站得稳！
谭月华淡然道：“你在这里作甚，你最爱的人，在等着你哩！”
谭月华在讲这两句话的时候，语音平淡之极，而且绝不类假作，简直一点感情也没有，更不要说有丝毫情意了！
吕麟却立即道：“月姐姐，你误会了，你应该知道，我最爱的人是你！”
端木红亲耳听得吕麟，讲出这样的话来，她双腿更是发软，若不是她右手紧紧地抓住了石角，早已然一跤跌倒了！
吕麟爱谭月华，那是端木红已然知道的事，但是端木红却想不到，就在吕麟对自己讲了这麼多动听的话，矢志相爱之後。
他仍然会对着谭月华，讲出这样的话来！
端木红觉得她自己，仿佛被一块浮云，托了起来，在半空之中，虚无依靠的情形之下，在到处飘荡一样！

■ (150)



我本来只想坐在一旁听他们怎么说，并不想参加讨论。
因为我并不同意他们根本的解释。
可是这时候听他们说万良生是一个他们心目中的“大阴谋”的主谋，

经，真令人啼笑皆非。
我本来想说有一种精神病，会导致思想上的紊乱。
可是想到白素的想法和廉正风一样，白素是无论如何不会有精神病

的，所以我就把这句话忍住了没有说出来，只是哼了一声。
廉正风继续向我道：“我可以说得令你明白……”
我已经很是烦躁：“你只需要不再转弯抹角，干脆一些把主要的事情说出来就行！”
廉正风居然大声答应：“好！在没有看资料之前，我认为何艳容和万良生……现在的这个万良生……合作，所进行的一切是为了逃避遗产税。”
他说到这里，顿了一顿，继续道：“在看了资料之后，我才进一步发现，万良生……现在的这个万良生……才是主谋，连何艳容都是受他的指挥，至于阁下，更是一直在随着他的指挥棒起舞！”
廉正风这个人说话很喜欢加上他自己创造的形容词。

后来我和他熟稔了，他居然自称这由于“他的文学修养太高”之故……人的自恋狂发作起来，实在是无可救药！
当时我并没有和他计较这些，因为我在他的话中听出了很重要的一点：他每次在提到万良生的时候，都加以特别说明，称之为“现在的这个万良生”，
显然他认为有两个万良生。
一个是过去的万良生。
一个是现在的万良生。
我感到很是迷惑，不知道他这样说，是指根本有两个万良生，还是指现在的万良生和过去不同了。
我吸了一口气，开始感到廉正风和白素的讨论并非完全没有道理，所以我变得心平气和：“别讨论我的地位，先弄清楚你所说的‘现在的万良生’是什么意思。”

■ (21)

孙兴慜正式加盟洛杉矶
转会费创美职联纪录



【美都新闻网】8月7日（综合报道）：洛杉矶足球俱乐部宣布以创纪录的转会费签下韩国球星孙兴慜，打破美国职业足球大联盟的转会纪录。

洛杉矶足球俱乐部周四在其官网上写道：“这位韩国国脚在英超托特纳姆热刺队效力十年，职业生涯辉煌，之后加盟洛杉矶足球俱乐部。”

33岁球员效力热刺队十年，出场454次，攻入173球。

据The Athletic报道，洛杉矶足球俱乐部支付的转会费约为2600万美元（约合4250亿盾），超过了亚特兰大联队为埃马纽埃尔·恩拉特·拉特支付2200万美元的纪录。

洛杉矶足球俱乐部目前以10胜6负6平的战绩位列美职联西部联盟第六，此次转会对于增强球队进攻实力、备战美职联杯季后赛至关重要。

此次转会也凸显了孙兴慜在场上场下的影响力。洛杉矶是韩国

以外韩裔人口最多的城市。孙兴慜的加盟可能会提升俱乐部乃至整个美职联的形象，就像莱昂内尔·梅西加盟迈阿密国际时所发挥的作用一样。

孙兴慜在今年5月带领热刺夺得欧联杯冠军后离开了热刺，这是热刺几十年来的首座奖杯。

8月3日，在首尔世界杯体育场对阵纽卡斯尔联的告别赛上，孙兴慜受到了双方球队和球迷的仪仗队致敬。

孙兴慜加盟美职联后，与前热刺队友、现任洛杉矶足球俱乐部首发门将的雨果·洛里斯重逢。

洛杉矶注重反击和速度的比赛风格非常适合孙兴慜，他被认为是奥利维尔·吉鲁的理想替代者，后者在俱乐部度过了一个令人失望的赛季后回到了法国。

孙兴慜表示，他将以韩国国家队队长的身份参加2026年世界杯，这也是他的第四次世界杯。他将利用在美国的时间，适应当地的环境和气候。

世界羽联公布最新一期世界排名：
克里斯蒂升至世界第五

【美都新闻网】8月7日（综合报道）：2025年世界羽联第32周排名于8月5日正式发布。最新排名显示，印尼两位顶尖男单选手乔纳坦·克里斯蒂和阿尔维·法尔汉的排名有所上升。



根据世界羽联官方网站的数据，“乔乔”克里斯蒂以76514分升至世界第五。

克里斯蒂在7月的世界羽联赛事中表现令人失望，尤其是在今年日本公开赛上，他在32强赛中被本土选手西本健太淘汰。此外，中国公开赛的16强赛不敌新加坡选手郑加恒。

法尔汉在澳门公开赛上以47030分的成绩夺冠，排名升至第23位。

与此同时，中国羽继续在男单、女双和混双三个项目上领跑。男单选手石宇奇以102317分领先丹麦选手安东森的9164分，稳居男单榜首，他也是世锦赛男单的头号种子。

另外，随着陈雨菲夺得中国澳门公开赛冠

军，她的世界排名上升至第4位，这样中国女单占据第2至4位，其中王祉怡排名第2、韩悦位列第3。

世锦赛女单的2至4号种子分别为王祉怡、韩悦和陈雨菲，头号种子依然是韩国名将安洗莹，她的世界排名稳居榜首。

男双方面，韩国组合徐承宰/金元浩继续位列头名，是世锦赛头号种子。

一球牵友城 中日青少年挥拍乒乓球友谊赛

【中新社北京讯】8月7日，（周昕 孔令佑 张瀚予）8月4日至6日，2025中日友好交流城市初中生乒乓球友谊比赛大会在北京举办，两国友好交流城市联合组成的42支队伍约400人参赛，中日青少年以“球”会友，混合组队展开比拼。



8月6日，2025中日友好交流城市初中生乒乓球友谊比赛大会在北京体育大学展开决赛较量。天津-神户队以3:2险胜湖北-长崎队，获得第二区冠军。（天津-神户队供图）

中日友好交流城市初中生乒乓球友谊比赛大会旨在搭建两国青少年切磋球技、共话友谊的交流平台。活动期间，中日两国初中生选手们同吃同住同练同赛，携手合作。比赛决出冠、亚、季军和优秀奖。

决赛中，天津-神户队以3:2险胜湖北-长崎队，获得第二区冠军。1973年，中国天津市与日本神户市缔结为友好城市，成为中日两国间第一对友好城市。

在混双项目比赛中，天津-神户队派出中国选手王岳欣和日本选手永冈祐辉出战。场上两位小选手逐渐适应搭档的节奏，不断在球台下比出“摆短”、“下旋球”等手势，暗示搭档应采取的技战术。每逢得分，场下队员都会站起，手指向天花板，

发出清亮的欢呼声。队员们说，这是属于“小孩哥”“小孩姐”的庆祝。

“我的优势在于发挥比较稳定，永冈祐辉的优势在于技术比较全面。”王岳欣不担心混合组队的沟通问题。“场上示意搭档的每个手势，都是无需翻译的。”

除了参赛青少年，中日双方的教练也看重此次交流机会。“和天津队的合作让我们在技术和经验上都有所长进。乒乓球是日中两个国家，神户、天津两座城市之间交流交往的桥梁。”来自日本神户市的教练小林祐太说，希望未来有更多交流机会，让孩子们续写友城之间的“新故事”。

比赛落幕时，场上队员拍下一张合影。永冈祐辉表示会珍藏这张宝贵的照片，“我们已互相留下联系方式，希望继续交流球技、分享成长故事”。

中国乒乓球协会主席王励勤表示，乒乓球是连接民间友谊的“银色纽带”。“本次赛事的独特价值在于突破传统的对抗模式，让中日友好城市的青少年携手组队，同场竞技，生动诠释‘友谊第一、比赛第二’的体育精神。”

24小時
館車免費服務

下雨不用傘

汽車可直開到靈堂面前下車

靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館

RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta

Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)

WA: 0811 989 4949

VIP-A 座	SUITE-1座	SUITE-2座	SUITE-3座	富贵花厅
LIANA (SIM SIOK KIONG) 女80岁 8月8日08:30出殡 安葬于加拉横富贵山庄坟场之阳	LANI YOLANDA LIE 女63岁 8月8日10:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	RIDAWATI WINATA 女78岁 8月10日出殡 安葬于得卡亚路尔坟场之阳	YULIANA 女66岁 8月9日10:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	MINAH 女61岁 8月9日09:00出殡 安葬于茂物古农加东坟场之阳
兰花厅	金香花厅	玫瑰花厅	樱花厅	百合花厅
PHIE SUN HIEN 男57岁 8月9日11:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	HENNY BUDIMAH 女48岁 8月8日13:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	BONG TJIE KHIUN 男84岁 8月8日08:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	RICY DJONG (ALONG) 男61岁 8月10日10:00出殡 安葬于得卡亚路尔坟场之阳	NI MADE PUJI ASTUTI 女77岁 8月9日05:30出殡 火化于芝灵津火葬场
第15座	第16座	第21-22座	第23-24座	第25座
BUDIMAN NG 男44岁 8月10日11:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	TJAN PERAK 女72岁 8月10日09:00出殡 火化于加玛王宫火葬场	KWEK A PHEK JUNIATY 女81岁 8月9日08:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	LIOE LAN KIAUW 女80岁 8月10日09:00出殡 安葬于茂物古农加东坟场之阳	LENNY SJAFE'I TJAHJADI 女69岁 8月9日13:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

永在懷念中



慧雄大和尚之慈母

張門徐梅招老夫人往生西方極樂淨土



懿範猶存

俞雨齡 黃春蘭

合什



慧雄大和尚之慈母
張門徐梅招老夫人
往生西方極樂淨土



慈 暉 永 昭
懿 德 流 芳

印度尼西亞
商報
INDONESIA SHANG BAO

印度尼西亞商報

敬 輓

